

PL

PRZECZYTAJ WSZYSTKIE INSTRUKCJE PRZED UŻYCIEM PRODUKTU. ZACHOWAJ TĘ INSTRUKCJĘ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI. WAŻNE ZABEZPIECZENIA

- To URZĄDZENIE WYMAGA NADZORU.** Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas użytkowania. Wyjmij wtyczkę z gniazda po każdym użyciu. (Ryzyko pożaru w przypadku pozostawienia działającego lub podłączonego urządzenia bez nadzoru).

- To urządzenie nie może być używane przez dzieci w wieku poniżej 8 lat oraz osoby z rozległą i złożoną niepełnosprawnością. Dzieci w wieku 8-14 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy nie mogą korzystać z tego urządzenia, chyba że pod nadzorem i otrzymanym nadzorem. Nie należy używać urządzenia do przygotowywania i gotowania, oraz rozumiejąc związane z tym zagrożenia. Należy ściśle nadzorować korzystanie z urządzenia przez dzieci lub w pobliżu dzieci. Należy nadzorować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem. Czystzenie

ET

LUGEGE KÕIKI JUHISEID

ENNE SEADMET KASUTAMIST. HOIDKE NEED JUHISED EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS. OLULISED KAITSEMEETMED

- SEE SEADE NÕUAB JÄRELEVALVET.** Ärge jätke seadet kasutamise ajal järelevalveta, pärast iga kasutusorda eemaldage see vooluvõrgust. (Tulekahjuoht, kui järelevalveta seade jäetakse tööle või ühendatakse vooluvõrku).

- Seda seadet ei tohi kasutada alla 8-aastased lapsed e i inimesed, kellel on väga sügav e keerukas puue. 8–14-aastased lapsed ning isikud, kellel on füüsilise, sensoorse või vaimse võimekuse vähenemine või kellel puuduvad kogemused ja teadmised, ei tohi seda seadet kasutada, välja arvatud järelevalve all ja kui nad on saanud juhised seadmisest ohutuks kasutamiseks ning mõistavad sellega seotud ohte. Hoolikas järelevalve on vajalik, kui seadet kasutavad lapsed või seda tehakse laste juuresolekul. Laste puhul on vajalik järelevalve, et nad ei mängiks seadmega.

LT

PERSKAITYKITE VISĄ INSTRUKCIJĄ PASIRUOŠIMAS NAUDOTI GAMINI, IŠSAUGOKITE ŠIĄ INSTRUKCIJĄ, KAD PRIREIKUS GALĖTUMĖTE JA PASINAUDOTI. SVARBIOS APSAUGOS PRIEMONĖS

- PRIETAISĄ BŪTINA PRIEŽIŪRĖTI.** Naudojimo metu nepalikite prietaiso be priežiūros, kas kart jį panaudoję ištraukite kištuką iš elektros tinklo. (Palikus prietaisą veikti be priežiūros arba įjungtą i elektros tinklą, kyla gaisro pavojus.)
- Šio prietaiso negali naudoti jaunesni nei 8 metų vaikai ir asmenys su labai didele ar sudėtinga negalia. 8–14 metų vaikai ir asmenys, kurių fizinės, jutiminės ar protinės galimybės yra ribotos, arba kuriems trūksta patirties ir žinių, negali naudotis šiuo prietaisu, nebent yra prižiūrimi, buvo išmokyti, kaip saugiai naudotis prietaisu ir supranta su tuo susijusius pavojus. Jei

- Įsitikinkite, kad prietaiso įtampa atitinka maitinimo tinklo įtampą. **Elektros smūgio ir gaisro pavojus.**
- ĮSPĖJIMAI! Prietaisą reikia įžeminti. **Elektros smūgio ir gaisro pavojus.**
- Saugumo sumetimais, jei maitinimo laidas yra pažeistas, jis turi pakeisti „Dualit“ arba kvalifikuotas elektrikas. Šiamekinite „Dualit“ klientų pagalbos telefono +44 (0)1293 652 500. **Elektros smūgio ir gaisro pavojus.**
- Nenaudokite prietaiso, jei pažeistas jo laidas ar kištukas, jei buvo įvykys, prietaiso gedimas, jei jis buvo numestas, yra pažeistas ar įsiklęs. **Elektros smūgio ir gaisro pavojus.**
- Šis prietaisas atitinka Direktyvą 2014/30/ES dėl elektromagnetinio suderinamumo.
- Nelieskite maitinimo laido drėgnomis rankomis. **Elektros smūgio pavojus.**

LV

IZLASIET VISUS NORADIJUMUS

PIRMS PRODUKTA LIETOŠANAS. SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDIJUMUS TURPMĀKAI ATSAUCEI.

SVARĪGI AIZSARDZĪBAS PASĀKUMI

- IERĪCEI JĀBŪT UZRADZĪTĀI.** Neatstājiēt ierīci bez uzraudzības tās lietošanas laikā, pēc katras lietošanas reizes atvienojiet kontaktādkāš. (Pastāv ugunsgrēka risks, ja ierīce, kura darbojas vai ir pieslēgta elektrotīklam, tiek atstāta bez uzraudzības.)
- Šo ierīci nedrīkst lietot bērni, kas jaunāki par 8 gadiem, un cilvēki ar ļoti plašu vai sarežģītu invaliditāti. Bērni vecumā no 8 līdz 14 gadiem un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, maru vai garīgajām spējām, kā arī tie, kam nav pieredzes vai zināšanu, šo ierīci drīkst lietot tikai uzraudzībā un pēc tam, kad viņi ir apmācīti saistībā ar ierīces drošu lietošanu un izprot iespējamās apdraudējumus. Ja ierīci lieto bērni vai ja tiek lietota bērnu klātbūtnē, nepieciešama

- Bluetoots ne moga būt vykonywam przez dzieci, chyba że mają one więcej niż 8 lat i są nadzorowane. Przechowuj urządzenie i jego przewód zasilający poza zasięgiem dzieci w wieku poniżej 8 lat. **Ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym i obrażeń ciała.**
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego w pomieszczeniach. Jeśli urządzenie jest używane nieprawidłowo lub do celów profesjonalnych lub półprofesjonalnych, lub jeśli nie jest używane zgodnie z niniejszymi instrukcjami, gwarancja traci ważność, a firma Dualit nie ponosi żadnej odpowiedzialności za spowodowane szkody.

Bezpieczeństwo elektryczne

- Upewnij się, że napięcie urządzenia odpowiada napięciu sieci zasilającej. **Ryzyko porażenia prądem elektrycznym i pożaru.**
- OSTRZEŻENIE!** To urządzenie musi być uzziemione. **Ryzyko porażenia prądem elektrycznym i pożaru.**
- Ze względów bezpieczeństwa, w przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, musi on zostać wymieniony przez firmę Dualit lub wykwalifikowanego elektryka. Zadzwoń na infolinię Dualit pod numer +44 (0)1293 652 500. **Ryzyko porażenia prądem elektrycznym i pożaru.**
- Nie używaj urządzeń z uszkodzonym przewodem lub wtyczką, lub po nieprawidłowym działaniu urządzenia, upuszczeniu, uszkodzeniu lub pęknięciu. **Ryzyko porażenia prądem elektrycznym i pożaru.**
- To urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/30/UE dotyczącą kompatybilności elektromagnetycznej.
- Nie dotykaj przewodu zasilającego mokrymi rękami. **Ryzyko porażenia prądem elektrycznym.**
- Nie podłączaj urządzenia do gniazda z podłączonymi innymi urządzeniami lub gniazda z dodatkowymi funkcjami, takimi jak gniazda USB, wbudowane wzmacniacze Wi-Fi, zdalne Wi-Fi/Bluetooth.

- millesse on juba ühendatud teisi seadmeid, või pistikupesad/seinakontakti, millel on lisafunktsioonid, näiteks USB-pesad, sisseehitatud Wi-Fi võimendid, kaugaühitav Wi-Fi/Bluetooth või muu samane, nutikas lülitusfunktsioon. Selle juhise eiramine võib põhjustada ülekoormuse, kaitseliitli rakendumise või kaitsme läbipõlemise. **Elektriööõgi ja tulekahju oht või pistikupesa/seinakontakti ja pistiku kahjustamise oht.** Pistikupesa/seinakontakt peab olema kaitsitud nikkevooluseadmega (RCD).

- To otja poolt kinnitatama pikendusjuhtmete kasutamine võib põhjustada kahjustusi või õnnetusi. **Elektriööõgi oht.**

Üldine ohutus

- Tootja Dualit heakskiiduta lisatarvikute kasutamine võib põhjustada tulekahju, elektrilöögi või kehavigastuse.
- Ärge puudutage seadme kasutamise ajal metallikorpust. **Põletus- või kõrvetushoht.**
- Ärge asetage seadet poleentud puidule, marmoriile või poorsele pinnale. **Vara kahjustamise oht.**
- Mitte kasutada ebatasasel pinnal. Seadet tohib kasutada ainult tasasel, honsontaalsel pinnal. **Kehavigastuse oht.**
- Ärge kasutage seadme korpuse puhastamisel karukeelt ega abrasiivseid puhastusvahendeid. **Kahjustuste oht.**
- ETTEVAATUST! Seadme kahjustuste vältimiseks ärge kasutage leeliselisi puhastusvahendeid. Puhastamisel kasutage pehmet lappi ja õrnatomeelist puhastusvahendit. **Kahjustuste oht.**
- Kuumast veest tingitud oht. Vältige vahetult kokkupuudet kuumna veega. Enne puhastamist, hoidamist, teismaldam või hoiulepanekut eemaldage seade vooluvõrgust ja laske

selles jahtuda. Lisateavust leiate puhastusjuhtisest. **Tulekahju, elektrilöögi, kõrvetamise ja kehavigastuste oht.**

- Toitejuhe ei tohi puutuda kokku kuumade pindadega. **Elektriööõgi oht.**

- Lühike toitejuhe on ette nähtud, et vähendada ohtu, mis tuleneb pikema juhtme sisse takerdumisest või sellele komistamisest. **Kõrvetushoht.**

- Ärge asetage kuumale gaasi- või elektripõletile või selle lähedusse ega kuumutatud ahju. **Tuleoht.**

- Seade ei tohi olla kasutamise ajal kapis ega seadmekastis. **Tuleoht.**

- MÄRKUS. Kõik toitejuhtmed lahti tulnud pistikud tuleb vivitatamult kõrvaldada. Mis tahes katkise pistiku sisestamine pistikupesasse on ohtlik. **Elektriööõgi ja tulekahju oht.**

- Elektri- ja tuleohtu ning vigastuste oht kaitsmiseks ärge kastke toitejuhet, pistikut ega seadet vette või mõnda muusse vedelikku. **Elektriööõgi oht.**

- Jälgiige, et konektorile mis tahes vedelikku ei satuks. **Elektriööõgi oht.**

- Kasutage seadet ainult koos kaasasoleva toitealusega. **Elektriööõgi ja tulekahju oht.**

- Enne puhastamist ja hoiulepanekut laske piimavahustajal täielikult maha jahtuda. **Põletus- või kõrvetushoht.**

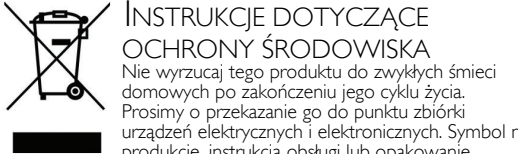
- Ärge täitke üle max-märgise. **Elektriööõgi ja põletuse oht.**

- Mitte kasutada vanitoas või välitingimustes. **Elektriööõgi**

- Zemjim rozpakuj pudełko, zachowując wszystkie elementy opakowaniowe, dopóki nie upewnisz się, że masz wszystkie części i urządzenie zdziałą prawidłowo. Gdy upewnisz się, że urządzenie działą prawidłowo, należy odpowiednio zutilizować opakowanie.
- Instrukcję oraz dowód zakupu należy przechowywać w bezpiecznym miejscu.
- Nie zapomnij zarejestrować swojego produktu na stronie www.dualit.com/register
- Odwiedź naszą stronę internetową, aby uzyskać pełną specyfikację i instrukcje.

ZACHOWAJ TĘ INSTRUKCJĘ

W trosce o ulepszenie produktów firma Dualit Ltd. zastrzega sobie prawo do zmiany specyfikacji produktu bez charakterystycznego powiadomienia. Wszystkie ilustracje mają jedynie charakter poglądowy – posiadany model może różnić się od przedstawionego na ilustracjach.



INSTRUKCJE DOTYCZĄCE OCHRONY ŚRODOWISKA Nie wyrzuć tego produktu do zwykłych śmieci domowych po zakończeniu jego cyklu życia. Prosimy o przekazanie go do punktu zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Symbol na produkcie, instrukcja obsługi lub opakowanie informują o metodach utylizacji. Materiały nadają się do recyklingu, jak określono na oznaczeniu. Poprzez recykling, recykling materiałów lub inne formy ponownego wykorzystania starych urządzeń wnosisz istotny wkład w ochronę naszego środowiska. Informacje o autorizowanych punktach utylizacji można uzyskać w lokalnym urzędzie.

oht.

- Enne tähtmist või tühendamist eemaldage seade toitealusest. **Elektriööõgi oht.**

- Ole valmisel ettevaatlik – valage aeglaselt ja ärge piimavahustajat liigselt kallutage. **Põletus- või kõrvetushoht.**

- Piim on pärast kuumutamist mõnda aega kuum ja kujutab endast kõrvetusohtu. **Hoidke kann, toitealus ja toitekaabel töötasapinna servast ja laste käealustusest eemal.**

- Kütteelemendi pinnal tekib pärast kasutamist jääksoojus. **Kõrvetushoht.**

- Ärge kasutage seadet valel otstarbel; see on mõeldud kasutamiseks üksnes piima ja toiduainetega. **Kehavigastuse oht.**

- Ärge laske kaabli puutuda kokku kuumade pindadega ega ripputa üle laua või tööpinna serva. **Tulekahju või elektrilöögi oht.**

TÄHTIS! ENNE ESIMEST KASUTAMIST

- Enne seadme kasutamist lugege käesolevat kasutusjuhendit. See on vajalik, et te saaksite teada, et kasutate oma Dualit-toodet parimal võimalikul viisil.

- Nepripilkite daugiau nei iki žymos „Max“. **Elektros smūgio pavojus.**

- Nenaudokite vonios kambarje arba lauke. **Elektros smūgio pavojus.**

- Prieš pripildydami prietaisą ar pildami iš jo, nukelkite jį nuo matavimo pagrindo. **Elektros smūgio pavojus.**

- Išpildami būkite atsargūs – pilkite lėtai ir per daug nepaverskite pieno putų plakiikiu. **Pavojus nudegti ar nusiplykyti.**

- Pakaitintas pienas dar gana ilgai lieka karštas ir kėla pavojų nusiplykti. **Ąsoti, maitinimo pagrindo ir maitinimo laidą laikykite toliau nuo stalo krašto, vaikams nepasiekiamoje vietoje.**

- Kaitinimo elemento paviršius po naudojimo išlieka karštas. **Nusiplykimo pavojus.**

- Nenaudokite prietaiso ne pagal paskirtį; jis skirtas naudoti tik su pienu ir maisto produktais. **Susizalojimo pavojus.**

- Saugokite, kad laidas nesiliestu prie karštų paviršių ir nekabotų nuo stalo ar stalviršio krašto. **Gaisro arba elektros smūgio pavojus.**

- Prieš naudodami nuimkite visas pakuotes. **Gaisro pavojus.**

SVARBU: PRIEŠ PRADEDANT NAUDOTI

- Pēc uzsilšanas piens vēl ilgu laiku saglabājas karsts, un tas var radīt applaucešanās risku. **Uzglabājiet krūzi, barošanas pamatni un strāvas paves vadu prom no darba virsmu malā un bērniem nepieejamā vietā.**

- Sīdēlmetam visma pēc uzsilšanas ir pakļauta paliekošajam karstumam. **Applaucešanās risks.**

- Neizmantojiet ierīci nepareizi; tā ir paredzēta lietošanai tikai ar pienu un pārtikas produktiem. **Traumu risks.**

- Nelaujiet kabeliem pieskarties karstām virsmām vai nokarāties arīn galā malā vai lētes virsmā. **Ugunsgrēka vai elektrošoka risks.**

- Pirms lietošanas noņemiet visas iepakojumu. **Ugunsgrēka risks.**

- Pēc uzsilšanas piens vēl ilgu laiku saglabājas karsts, un tas var radīt applaucešanās risku. **Uzglabājiet krūzi, barošanas pamatni un strāvas paves vadu prom no darba virsmu malā un bērniem nepieejamā vietā.**

- Sīdēlmetam visma pēc uzsilšanas ir pakļauta paliekošajam karstumam. **Applaucešanās risks.**

- Neizmantojiet ierīci nepareizi; tā ir paredzēta lietošanai tikai ar pienu un pārtikas produktiem. **Traumu risks.**

- Nelaujiet kabeliem pieskarties karstām virsmām vai nokarāties arīn galā malā vai lētes virsmā. **Ugunsgrēka vai elektrošoka risks.**

- Pirms lietošanas noņemiet visas iepakojumu. **Ugunsgrēka risks.**

- Pēc uzsilšanas piens vēl ilgu laiku saglabājas karsts, un tas var radīt applaucešanās risku. **Uzglabājiet krūzi, barošanas pamatni un strāvas paves vadu prom no darba virsmu malā un bērniem nepieejamā vietā.**

Norādījumi par vides aizsardzību

INSTRUKCIJA

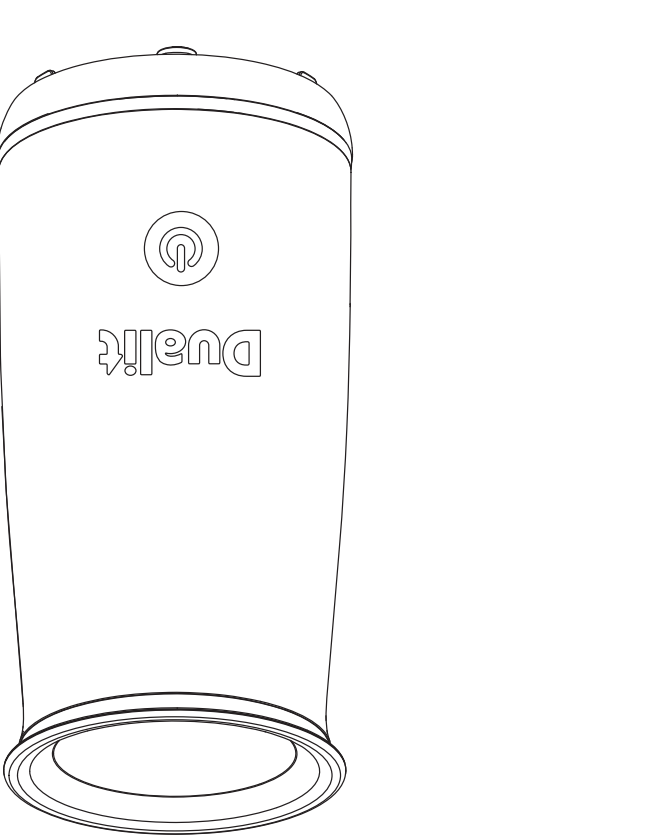
Karšā šokolādes pagatavošanas ierīce un piena putotājs

Kasutusjuhend

Kuuma šokoladi valmistaja ja piimavahustaja

Instrukcja obsługi

Spieniacz do mleka i goracej czekolady



Since 1945

Dualit®

Since 1945

Dualit®

- Prieš pradēdami naudoti prietaisā, perskartykite šā naudojimo instrukcijā. Joje rasite svarbią saugos informaciją ir nuordumus, kaip maksimaliai išnaudoti „Dualit“ gaminių galimybes.

- Atsargiai išpakuokite dėžę, išsaugokite visas pakavimo medžiagas, kol įstikinsite, kad komplekte yra visos dalys ir visos jos veikia. Kai įstikinsite, atiduokite pakuotę tinkamai perdirbti.

- Ši vadovą ir pirmo dokumentā laikykite saugioje vietoje.

- Nepamirškite užregistruoti gaminio interneto svetainėje www.dualit.com/register

Tabulindama gaminius, bendrovė „Dualit Ltd.“ pasilieka teisę keisti gaminių specifikaciją be šankstinio įspėjimo. Visos iliustracijos pateiktos iliustraciniais tikslais – jėsus modelis gali skirtis nuo pateiktų iliustracijų.

- APLINKOS APSAUGOS NURODYMAI Pasibaigus gaminio gyvavimo ciklui, neišmeskite jo su įprastomis būtinėmis šuklėmis. Atiduokite jį perdirbti i elektros ir elektroninių prietaisų surinkimo punktą. Šalinimo būdai nurodyti ant gaminio esančiame simbolyje, naudojimo instrukcijoje arba ant pakuotės. Medžiagos yra perdirbamos, kaip nurodyta jų žymėjime. Perdirbdami senus prietaisus ir medžiagas ar kitaip pakartotinai jas panaudodami, ženkliai prisidėsite prie aplinkos apsaugos. Įgalitos šalinimo vietos teiraukitės bendruomenės administracijoje.

- Neaizmirstiet registrēt savu produktu vietnē www.dualit.com/ register.

- Apmeklējiet mūsu tīmekļa vietni, lai iepazītos ar pilnu specifikāciju un norādījumiem.

SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDIJUMUS

Lai uzlabotu produktus, Dualit Ltd. patur tiesības mainīt produktu specifikācijas bez iepriekšēja brīdinājuma. Visas ilustrācijas ir tikai orientējošas, jūsu models var atkārties no attēlā redzamā.

- NORĀDIJUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU Beidzoties produkta kalpošanas laikam, neizmetiet šo produktu kopā parastiem sadzīves atkritumiem. Lūdzu, nododiet to elektriskā un elektroniskā ierīču pārstrādes savākšanas punktā. Simbols uz produkta, lietošanas norādījumi vai iepakojums jūs informēs par likvidēšanas metodēm. Materiāli ir pārstrādājami, kā norādīts marķējumā. Nododot vecās ierīces atbilstēji pārstrādei, materiālu pārstrādei vai citādi atkārtoti izmantošanai, jūs sniežat nozīmīgu ieguldījumu mūsu vides aizsardzībā. Lūdzu, noskaidrojiet pilnvaroto likvidēšanas vietu pašvaldības administrācijā.

- Norādījumi par vides aizsardzību Beidzoties produkta kalpošanas laikam, neizmetiet šo produktu kopā parastiem sadzīves atkritumiem. Lūdzu, nododiet to elektriskā un elektroniskā ierīču pārstrādes savākšanas punktā. Simbols uz produkta, lietošanas norādījumi vai iepakojums jūs informēs par likvidēšanas metodēm. Materiāli ir pārstrādājami, kā norādīts marķējumā. Nododot vecās ierīces atbilstēji pārstrādei, materiālu pārstrādei vai citādi atkārtoti izmantošanai, jūs sniežat nozīmīgu ieguldījumu mūsu vides aizsardzībā. Lūdzu, noskaidrojiet pilnvaroto likvidēšanas vietu pašvaldības administrācijā.

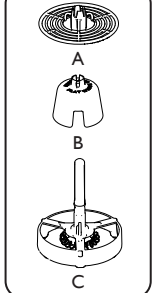
- Izpakojiet kasti uzmanīgi, saglabājot visus iepakojuma materiālus, līdz esat pārliecināts, ka viss ir pieejams un darbojas. Pēc tam, kad esat par to pārliecināts, iepakojumu atbilstoši pārstrādājiet.

- Saglabājiet šo rokasgrāmatu un pirkuma apliecinājumu drošā vietā.

Dualit Limited County Oak Way Crawley West Sussex RH11 5ST

+44(0)1293 652 500

info@dualit.com

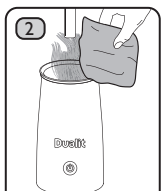
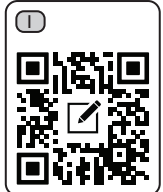


PL
POZNĄJ SWÓJ SPINIACZ DO MLEKA

A KOSZYCZEK
B NASADKA DO FLAT WHITE
C TRZEPACZKA
D POKRYWKA
E DZBANEK
F PRZYSK ZASILANIA
G PODSTAWA ZASILAJĄCA
H PRZEWOD ZASILAJĄCY
I WTYCZKA

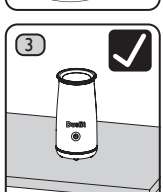
PRZYGOTOWANIE SPINIACZA DO MLEKA DO PRACY

- 1 Zarejestruj urządzenie na stronie www.dualit.com. Zaimie to tylko 60 sekund. Potrzebny będzie model produktu i numer seryjny, które znajdują się na etykiecie znamionowej na podstawie produktu.
- 2 Zdejmij opakowanie, taśmę i papier ochronny. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM: Wytnij pokrywę, dodając i wtręcaj dzbanka ciepłą wodą z mydłem, dobrze opłucz, a następnie wysusz. Nie zanurz. **Ryzyko porażenia prądem, pożaru i uszkodzenia produktu.**
- 3 Powierzchnia musi być płaska, aby urządzenie było wyzważeniowe i stabilne. **Ryzyko obrażeń ciała.** Umieść w bezpiecznym miejscu z dala od:

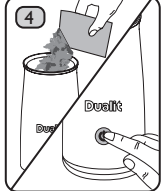


ET
TUNNE OMA PIIMAVAHUTUST

A KORV
B LAME VALGE PIIMAMÜTS
C LAHUSTAVA
D KAAS
E KANN
F TOITENUPP
G TOITEALUS
H TOITEJUHE
I PISTIK



- 1 Registreerige oma seade aadressil www.dualit.com. See võtab vaid 60 sekundit. Selleks vajate toote mudeli- ja seerianumbrit, mis on märgitud toote põhjal oleva energiamärgisega.
- 2 Eemaldage kogu pakematerjal, teip ja kaitsesäber. ENNE ESIMIST KASUTAMIST: Puhastage kaas, kinnitatavad osad ja kannu sisepead sooja seebiveega, loputage hoolikalt ja kuivatage. Ärge kasstte vette. **Elektriõhugi, tulekahju ja toote kahjustuste oht.**
- 3 Selleks et masin oleks loodis ja stabiilne, peab aluspead olema tasane. **Kehavigastuste oht.** Pange kindlase kohta, mis on eemal järgmistest:
 - Soovisallikad. **Elektriõhugi ja tulekahju oht.**
 - Veekraanid. **Elektriõhugi oht.**

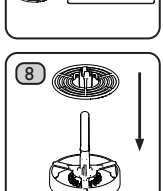


LT
PAŽINKITE SAVO PIENO PLAKTUVA

A KREPŠELIS
B PLOKŠČIAS BALTAS DANGTELIS
C PLAKTI
D DANGTELIS
E INDAS
F MAITINIMO MYGTUKAS
G MAITINIMO PAGRINDAS
H MAITINIMO LAIDAS
I KISTUKAS

PIENO PLAKLIUKO NUSTATYMAS

- 1 Užtepuskite savo prietaisą adresu www.dualit.com. Užtruksite vos 60 sekundžių. Įrūšite patetikį gaminio modelio ir serijos numerius, kurie nurodyti ant gaminio pagrindo esančioje etikečių.
- 2 Nuimkite visas pakutes, lipniąją juostą ir apsauginį popierių. PRIEŠ NAUDODAMI PIRMA KARTĄ: šiu mullini vandeniu nuplaukite dangtelį, priedus, išpaukite šortį. Gerai išskalaukite ir nusausinkite. Nekerkite į vandenį. **Elektrikos smūgio, gaisro ir gaminio gedimo pavojus.**
- 3 Pavaršius turi būti lygus, kad prietaisas stovėtų lygiai ir stabiliai. **Susizalojimo pavojus.**



LV
ZINĒT SAVU PIENA PUTOTĀJU

A GROZS
B PLAKANA BALTA ĆEPURI
C PAUTO
D VĀKŠ
E KRŪZE
F IESLĒĢŠANAS POGA
G JAUDAS BĀZE
H BAROŠANAS KABELS
I PLUG

PIENA PUTOŠANAS IERICĒS UZSTĀDĪŠANA

- 1 Reģistrējiet savu ierīci vietnē www.dualit.com. Tas aizņems tikai 60 sekundes. Jums būs nepieciešams produkta modelis un sērijas numurs, kas norādīts uz produkta pamates marķējuma.
- 2 Noņemiet visu iepakojumu, lenti un aizsargpapiru. PIRMS PIRMAIS LIETOŠANAS RĪCĪES: Notīriet vāku, piederumus un krāšas iekšpusi ar siltu ziepīdeni, lai noskaidriet un nosusiniet. Nieegredmējiet. **Elektriskā, ugunsgrēka un produkta bojājumu risks.**
- 3 Vismaz jābūt iedziņai, lai mašīna būtu vienā līmenī un stabila. **Trauma risks.** Novietojiet drošā vietā, prom no:
 - Siltuma avotiem; **Elektriskā un ugunsgrēka risks.**



- Zrōdla ciepła. **Ryzyko porażenia prądem elektrycznym i pożaru.**
- Kranu z wodą. **Ryzyko porażenia prądem elektrycznym.**
- Nie ustawiaj.
- W pobliżu zasiek lub materiałów łatwopalnych. **Ryzyko pożaru.**
- Na tacy zbierającej ciecz. **Ryzyko porażenia prądem elektrycznym.**
- Na wypolerowanym drewnie, marmurze lub porowatej powierzchni. **Ryzyko uszkodzenia mienia.**

UŻYTKOWANIE I CZYSZCZENIE SPINIACZA DO MLEKA

- 1 Nieprzetrzymywanie instrukcji czyszczenia spiniacza do mleka spowoduje uniemożliwienie gwarancji i uszkodzenie produktu.
- 2 Wybierz napój ze skróconej instrukcji obsługi. Zakaz trzepaczki. Jeśli jest potrzebna, umieść w dzbanku. Napęj dzbanek do określonej objętości zgodnie z instrukcją zimnym mlekiem prosto z lodówki. Dodaj czekoladę i/lub kawę. Naciśnij przycisk zasilania. Po zakończeniu cyklu kontrolki przycisku zasilania zgasią. Nalej i rozpuść w napoju.
- 3 OSTRZEŻENIE! Wyłącz natychmiast po każdym użyciu. Odłącz od zasilania, zdejmij dzbanek z podstawy zasilającej i wyjmij trzepaczkę i końcówki. Wyciśnij wnętrze dzbanka, trzepaczkę i końcówki ciepłą wodą z mydłem i nieosięgnięty myjką. Opłucz zimną wodą. Przetrzyj powierzchnię zewnętrzną wilgotną

nieosięgnię szcierząc. Nie zanurzaj dzbanka ani podstawy zasilającej w wodzie. **Ryzyko porażenia prądem, pożaru i uszkodzenia produktu.**

- 6 UWAGA! Jeśli używasz spiniacza do mleka do wielu cykli po kolei, musisz odczekać, aż dzbanek ostygnie. Po 2 cyklach napęj dzbanek zimną wodą i odstaw na 1 minutę, a następnie wlej wodę. Powtórz po każdym kolejnym cyklu.
- 7 Tylko trzepaczkę i końcówki można myć w zmywarce. Umieść w górnym koszu zmywarki i wybierz program o temperaturze poniżej 40°C. Przechowuj spiniacz do mleka dokładnie osuszony i z założoną pokrywką.

WYŁĄCZ I ODCIĄC URZĄDZENIE, GDY NIE JEST UŻYWANE

- 1 SKRÓCONA INSTRUKCJA OBSŁUGI W spiniaczu do mleka można przygotować wiele różnych napojów. Aby uzyskać doskonałe rezultaty, postępuj zgodnie z instrukcjami, używaj odpowiednich końcówek i naciśnij dzbanek zgodnie z oznaczeniami.
- 2 TRZEPACZKA OPCJE MONTAŻU
- 3 KOSZYCZEK
- 4 NASADKA DO FLAT WHITE
- 5 Sama trzepaczka
- 6 *Spiniacz do mleka został zaprojektowany do użyciu z różnymi rodzajami czekolady. W celu uzyskania najlepszych rezultatów zalecamy stosowanie platków czekolady, choć można używać kawałków czekolady o powierzchni nie

większej niż 1 cm² i grubości 0,5 cm, proszku lub drożdżów czekoladowych o średnicy nie mniejszej niż 1 cm i grubości 0,5 cm. Używaj wyłącznie czystej czekolady, bez żadnych dodatków, takich jak orzechy, rodzynki, herbatniki, wiórki kokosowe, karmel, wafle, nugaty itp. Jeśli trzeba, postęej czekoladę do zalecanych rozmiarów. Uwaga! Odstępowanie od zalecanych składników mogą mieć wpływ na objętość przygotowanego napoju i wydajność urządzenia. Nie napęjaj powyżej oznaczenia „Max” ani poniżej oznaczenia „Min”.

11 Zeskanuj kod QR, aby zobaczyć więcej przepisów.

WSKĄZÓWKI I PORADY

- 1 OGÓLNE
 - Używaj zimnego mleka prosto z lodówki.
 - Spiniacz do mleka działa najlepiej z mlekiem o wysokiej zawartości białka, np. mlekiem o smaku waniliowym lub sojowym.
 - Dualit zaleca stosowanie mleka półtłustego lub UHT. Mleko pełnotłuste nie będzie się dobrze spieniać, ponieważ zawartość tłuszczu przekracza 3%. Pamiętaj, że różne rodzaje mleka spienią się w różnym tempie.
 - Używając mleka roślinnego, takiego jak mleko sojowe, owsiane, migdłowe itp., upewnij się, że używasz mleka dla bansty, ponieważ ten rodzaj pozwala wytworzyć więcej pianki.
- 2 CZEKOLADA
 - Łamanie czekolady na mniejsze kawałki zapewni, że rozpuści się szybciej i pozostawi mniej pozostałości.

Jeśli po podaniu w dzbanku znajdują się pozostałości czekolady, przy następnym cyklu przed nalananiem odczekaj 1 minutę po zakończeniu spieniania.

- 3 Wybór czekolady o niższej zawartości kakao zmniejszy ilość pozostałości, ponieważ ma ona niższą temperaturę topnienia.
- 4 Jeśli no spieniania na koszyku znajdują się pozostałości czekolady, przesuwaj zanurzoną w gorącym mleku trzepaczkę w górę i w dół, aż czekolada się rozpuści.
- 5 Przed użyciem urządzenia sprawdź, czy trzepaczka i koszyk obracają się swobodnie. Wszelkie pozostałości mogą wpływać na funkcjonalność urządzenia. Przed użyciem i przechowywaniem upewnij się, że dzbanek i wszystkie końcówki są czyste.
- 6 Jeśli wolisz, żeby napój czekoladowy był słodszy, dodaj do 50 g czekolady. Uwaga! Może to zwiększyć ilość pozostałości.
- 7 Możesz przygotować dwa kielichy czekoladowe jednocześnie. Podziel objętość mleka na dwa kubki i dodaj 70 g lodu do każdego kubka.

11 Zeskanuj kod QR, aby zobaczyć więcej przepisów.

WSKĄZÓWKI I PORADY

- 1 OGÓLNE
 - Używaj zimnego mleka prosto z lodówki.
 - Spiniacz do mleka działa najlepiej z mlekiem o wysokiej zawartości białka, np. mlekiem o smaku waniliowym lub sojowym.
 - Dualit zaleca stosowanie mleka półtłustego lub UHT. Mleko pełnotłuste nie będzie się dobrze spieniać, ponieważ zawartość tłuszczu przekracza 3%. Pamiętaj, że różne rodzaje mleka spienią się w różnym tempie.
 - Używając mleka roślinnego, takiego jak mleko sojowe, owsiane, migdłowe itp., upewnij się, że używasz mleka dla bansty, ponieważ ten rodzaj pozwala wytworzyć więcej pianki.
- 2 CZEKOLADA
 - Łamanie czekolady na mniejsze kawałki zapewni, że rozpuści się szybciej i pozostawi mniej pozostałości.

WSKĄZÓWKI I PORADY

WSKĄZÓWKI I PORADY

WSKĄZÓWKI I PORADY

WSKĄZÓWKI I PORADY

WSKĄZÓWKI I PORADY

WSKĄZÓWKI I PORADY

WSKĄZÓWKI I PORADY

WSKĄZÓWKI I PORADY

WSKĄZÓWKI I PORADY

WSKĄZÓWKI I PORADY

WSKĄZÓWKI I PORADY

WSKĄZÓWKI I PORADY

WSKĄZÓWKI I PORADY

WSKĄZÓWKI I PORADY

WSKĄZÓWKI I PORADY

WSKĄZÓWKI I PORADY

WSKĄZÓWKI I PORADY

WSKĄZÓWKI I PORADY

WSKĄZÓWKI I PORADY

WSKĄZÓWKI I PORADY

WSKĄZÓWKI I PORADY

WSKĄZÓWKI I PORADY

WSKĄZÓWKI I PORADY

WSKĄZÓWKI I PORADY

WSKĄZÓWKI I PORADY

WSKĄZÓWKI I PORADY

WSKĄZÓWKI I PORADY

WSKĄZÓWKI I PORADY

WSKĄZÓWKI I PORADY

WSKĄZÓWKI I PORADY

WSKĄZÓWKI I PORADY

WSKĄZÓWKI I PORADY

WSKĄZÓWKI I PORADY

WSKĄZÓWKI I PORADY

WSKĄZÓWKI I PORADY

WSKĄZÓWKI I PORADY

WSKĄZÓWKI I PORADY

WSKĄZÓWKI I PORADY

WSKĄZÓWKI I PORADY

WSKĄZÓWKI I PORADY

WSKĄZÓWKI I PORADY

WSKĄZÓWKI I PORADY

WSKĄZÓWKI I PORADY

WSKĄZÓWKI I PORADY

WSKĄZÓWKI I PORADY

WSKĄZÓWKI I PORADY

WSKĄZÓWKI I PORADY

WSKĄZÓWKI I PORADY

WSKĄZÓWKI I PORADY

WSKĄZÓWKI I PORADY

WSKĄZÓWKI I PORADY

WSKĄZÓWKI I PORADY

WSKĄZÓWKI I PORADY

WSKĄZÓWKI I PORADY

WSKĄZÓWKI I PORADY

WSKĄZÓWKI I PORADY

WSKĄZÓWKI I PORADY

WSKĄZÓWKI I PORADY

WSKĄZÓWKI I PORADY

WSKĄZÓWKI I PORADY

WSKĄZÓWKI I PORADY

WSKĄZÓWKI I PORADY

WSKĄZÓWKI I PORADY

WSKĄZÓWKI I PORADY

WSKĄZÓWKI I PORADY

WSKĄZÓWKI I PORADY

WSKĄZÓWKI I PORADY

WSKĄZÓWKI I PORADY

WSKĄZÓWKI I PORADY

WSKĄZÓWKI I PORADY

WSKĄZÓWKI I PORADY

WSKĄZÓWKI I PORADY

WSKĄZÓWKI I PORADY

WSKĄZÓWKI I PORADY

WSKĄZÓWKI I PORADY

NAPÓJ	★	SPINIACZ DO MLEKA SKŁADNIKI	SPOSÓB PRZYGOTOWANIA
FLAT WHITE - ½ espresso, ¾ podgrzanego mleka	9	225 ml -325 ml zimnego mleka	
LATTE - Espresso, podgrzane mleko, cienka warstwa pianki	8	225 ml zimnego mleka	Umieść trzepaczkę oraz odpowiednią końcówkę w dzbanku, a następnie dodaj mleko. Naciśnij przycisk zasilania. Podczas spieniania zapar kawę i wlej do filiżanki. Wlej do filiżanki spienione mleko.
CAPPUCCINO - Równe części espresso, podgrzanego mleka i spienionego mleka	10	180ml ml zimnego mleka	
GORĄCA CZEKOLADA	8	225 ml zimnego mleka + 25 g-35 g czekolady*	
MOKKA Z KAWA ROZPUSCZALNA	8	225 ml zimnego mleka 25 g-35 g czekolady* + 1 x serwowanie kawy rozpuszczalnej	Umieść trzepaczkę z koszykiem w dzbanku, dodaj mleko i czekoladę/kawę. Naciśnij przycisk zasilania. Wlej do filiżanki spieniony napój.
MOKKA Z ESPRESSO	8	225 ml zimnego mleka + 25 g-35 g czekolady* + 1 espresso	
KOKTAJL MLECZNY	10	120 ml zimnego mleka	Do dużej szklanki wlej 100 ml zimnego mleka i dodaj garść lodu. Umieść trzepaczkę w dzbanku i wlej 120 ml mleka. Naciśnij przycisk zasilania. Wlej do szklanki spienione mleko.
KOKTAJL CZEKOLADOWY	8	225 ml zimnego mleka + 25 g-35 g czekolady*	Przymocuj koszyczek do trzepaczki i umieść w dzbanku. Wlej 225 ml mleka i dodaj czekoladę. Naciśnij przycisk zasilania. Podczas spieniania wrzucić do dużej szklanki garść lodu. Wlej do szklanki spienione mleko i czekoladę.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

- Aby skontaktować się z działem obsługi klienta, wysyłaj e-mail na adres INFO@DUALIT.COM Z PODANIEM MODELU I NUMERU SERYJNEGO.
- URZĄDZENIE NIE WŁĄCZA SIĘ URZĄDZENIE NIE JEST PODŁĄCZONE DO ZASILANIA.
- Sprawdź, czy wtyczka znajduje się w gniazdku. BEZPIECZNIK WTYCZKI MOŻE ULICZAWAĆ.
- W razie potrzeby wymień bezpiecznik wtyczki (S A) i sprawdź wyłącznik różnicowoprądowy (RCD). Nie używaj wtyczki bez załozonej osłony bezpiecznika. Upewnij się, że wymienniony bezpiecznik ma taką samą wartość prądu jak oryginalny. Dostępne są bezpieczniki na wymiar. Bezpiecznik musi być zatwierdzony przez ASTA zgodnie z BS 1362.
- ELEMENT GRZEJNY JEST USZKODZONY LUB NASTAPŁA AKTYWACJA BEZPIECZNIKA TERMICZNEGO.
- Skontaktuj się z działem obsługi klienta Dualit* w celu uzyskania dalszej pomocy.
- DZBANEK NIE NADAJĄ CIEPŁY PO POPRZEDNIYM CYKLU.
- Pomiędzy cyklami blendowania wlej do dzbanka zimną wodę i pozostaw do ostygnięcia.

POWŁOKA NIEPRZEWYRAJĄCA JEST USZKODZONA

- Nie podnoś dzbanka przed zakończeniem

cyklu, aby uniknąć przegrzania i uszkodzenia powierzchni nieprzewyrażającej. POWŁOKA NIEPRZEWYRAJĄCA ZOSTAŁA USZKODZONA PODCZAS CZYSZCZENIA.

- Nie używaj myjek ściernych ani ostrych przedmiotów do czyszczenia wnętrza dzbanka.

DUŻA IŁOŚĆ CZEKOLADY POZOSTAŁA NA WNIĘTYM DZBANKU PO ZAKOŃCZENIU CYKLU

CZEKOLADA NIE ROZPUSCZA SIĘ I NIE MIESZA Z MLEKIEM.

- Dodaj czekoladę po umieszczeniu w dzbanku końcówki do spieniania mleka z koszykiem i mleka.
- Zalecamy dodanie zimnego mleka prosto z lodówki, co przyspieszy rozpuszczanie się czekolady.
- Dodawaj mniej czekolady lub połam ją na mniejsze kawałki. Użycie czekolady o niższej zawartości kakao zmniejszy, a nawet wyeliminuje gromadzenie się pozostałości czekolady.
- Nie wyłączaj urządzenia w trakcie trwania cyklu. Skróci to czas rozpuszczania się czekolady i zwiększy ryzyko gromadzenia się pozostałości.
- Odstaw urządzenie na 1 minutę po zakończeniu cyklu, aby wydużyć czas topienia. Ponownie trzepaczkę w górę i w dół, aby przyspieszyć rozpuszczanie.
- Upewnij się, że urządzenie całkowicie ostygło pomiędzy cyklami.

TRZEPACZKA NIE OBRACA SIĘ LUB OBRACA SIĘ GŁOŚNO

- Wyjmij trzepaczkę z dzbanka i włóż ją ponownie.

Wyjmij trzepaczkę z dzbanka i włóż ją ponownie.

Wyjmij trzepaczkę z dzbanka i włóż ją ponownie.

Wyjmij trzepaczkę z dzbanka i włóż ją ponownie.

Wyjmij trzepaczkę z dzbanka i włóż ją ponownie.

Wyjmij trzepaczkę z dzbanka i włóż ją ponownie.

Wyjmij trzepaczkę z dzbanka i włóż ją ponownie.

Wyjmij trzepaczkę z dzbanka i włóż ją ponownie.

Wyjmij trzepaczkę z dzbanka i włóż ją ponownie.

Wyjmij trzepaczkę z dzbanka i włóż ją ponownie.

Wyjmij trzepaczkę z dzbanka i włóż ją ponownie.

Wyjmij trzepaczkę z dzbanka i włóż ją ponownie.

Wyjmij trzepaczkę z dzbanka i włóż ją ponownie.

Wyjmij trzepaczkę z dzbanka i włóż ją ponownie.

Wyjmij trzepaczkę z dzbanka i włóż ją ponownie.

Wyjmij trzepaczkę z dzbanka i włóż ją ponownie.

Wyjmij trzepaczkę z dzbanka i włóż ją ponownie.

Wyjmij trzepaczkę z dzbanka i włóż ją ponownie.

Wyjmij trzepaczkę z dzbanka i włóż ją ponownie.

Wyjmij trzepaczkę z dzbanka i włóż ją ponownie.

Wyjmij trzepaczkę z dzbanka i włóż ją ponownie.

Wyjmij trzepaczkę z dzbanka i włóż ją ponownie.

Wyjmij trzepaczkę z dzbanka i włóż ją ponownie.

Wyjmij trzepaczkę z dzbanka i włóż ją ponownie.

Wyjmij trzepaczkę z dzbanka i włóż ją ponownie.

Wyjmij trzepaczkę z dzbanka i włóż ją ponownie.

Wyjmij trzepaczkę z dzbanka i włóż ją ponownie.

Wyjmij trzepaczkę z dzbanka i włóż ją ponownie.

Wyjmij trzepaczkę z dzbanka i włóż ją ponownie.

Wyjmij trzepaczkę z dzbanka i włóż ją ponownie.

Wyjmij trzepaczkę z dzbanka i włóż ją ponownie.

Wyjmij trzepaczkę z dzbanka i włóż ją ponownie.

Wyjmij trzepaczkę z dzbanka i włóż ją ponownie.

Wyjmij trzepaczkę z dzbanka i włóż ją ponownie.

Wyjmij trzepaczkę z dzbanka i włóż ją ponownie.

Wyjmij trzepaczkę z dzbanka i włóż ją ponownie.

Wyjmij trzepaczkę z dzbanka i włóż ją ponownie.

Wyjmij trzepaczkę z dzbanka i włóż ją ponownie.

Wyjmij trzepaczkę z dzbanka i włóż ją ponownie.

Wyjmij trzepaczkę z dzbanka i włóż ją ponownie.

Wyjmij trzepaczkę z dzbanka i włóż ją ponownie.